



**Ciudad de Wasco
Respuesta del coronavirus (COVID-19) aparti de
6 de Abril de 2020**

Para garantizar la salud y seguridad de los residentes y empleados de la Ciudad de Wasco durante el estado de emergencia declarado por el Gobernador Newson y la Orden Ejecutiva 'Quedarse en Casa' que fue publicado en 3/19/2020, los siguientes cambios operativos son **efectivos Lunes 6 de abril de 2020**. Los cambios están marcados con un símbolo de asterisco "***". Los cambios pueden continuar siendo modificados a medida que la situación evoluciona.

Finance Department

- **Cerrada al público apartir del miércoles 18 de marzo de 2020.**
 - ** La línea telefónica principal estará atendida durante los días y horas normales.
- **Pago de una factura de servicios públicos:**
 - Pague en línea en <https://www.cityofwasco.org/267/Pay-Utility-Bill-Online> .
 - Las instrucciones para pagar las facturas de servicios públicos estarán disponibles en nuestro sitio de web y copias de las instrucciones estarán disponibles afuera de la oficina de Finanzas.
 - ** Pago directo en forma de cheque personal, giro postal o cheque de caja en el buzón que se encuentra en frente de la oficina de finanzas durante el horario comercial utilizando el sobre suministrado de la factura o si se envía pago por correo, envíe el pago a la Ciudad de Wasco, a 764 E Street, Wasco, CA 93280

NO ENVÍE EFECTIVO. EN ESTE MOMENTO, LA CIUDAD NO PUEDE DAR RECIBOS DE PAGOS EN EFECTIVO.

- Pagar en forma de cheque personal, giro postal o cheque de caja se enviara a la dirección en el frente de la factura: **NO ENVÍE EFECTIVO**
 - Por favor incluya su numero de "CID-Account Number" **COMPLETO** al enviar pagos por correo. Ver ejemplo a continuación:

PAYMENT SUMMARY RECEIPT

CITY OF WASCO
764 E STREET
WASCO CA 93280

DATE: 03/18/20
TIME: 17:02
CLERK:

RECPT#: 0123456
TP/YR: UB/2020
BILL: 12345
EFF DT: 03/18/20
UB Acct #: 01234567890

PREV BAL: .00
AMT PAID: 100.00
ADJUST: .00
BAL DUE: -100.00

TOTALS

PRINCIPAL PAID: 100.00
INTEREST PAID: .00
ADJUSTMENTS: .00
DISC TAKEN: .00

CID #

CUSTOMER#: 012345

Account #

Payment Coupon

AMOUNT DUE
TOTAL AMOUNT DUE: 80.50

AMOUNT ENCLOSED
REMIT PAYMENT TO:

ACCOUNT INFORMATION

Account Name: City of Wasco
CID-Account Number: 12345-01234567890
Invoice Number: 987654
Service Address: 764 E Street
Service Period: 01/15/2019 to 02/15/2019
Billing Date: 03/01/2020
Due Date: 03/20/2020

Check No. _____

City of Wasco
764 E Street
Wasco, CA 93280-2784

CITY OF WASCO
PO BOX 612800
SAN JOSE CA 95161-2800

- Si necesita su numero completo "CID-Account Number", por favor envíe sus solicitud por correo electrónico a isperez@ci.wasco.ca.us

- **Establecimiento de nuevos servicios públicos:**

- Por favor envíen sus solicitudes por correo electrónico a isperez@ci.wasco.ca.us
 - Las aplicaciones de utilidad están disponibles en línea en: <https://www.cityofwasco.org/DocumentCenter/View/335/Utility-Application-PDF>
 - Las Solicitudes de servicios públicos deben completarse y enviarse por correo electrónico a la Ciudad con un comprobante de propiedad o una copia de su contrato de arrendamiento y la Licencia de conducir. **Se puede requerir un depósito reembolsable**

- **Discontinúe sus servicios públicos o hacer arreglos de pago.**

- Por favor envíe sus solicitudes por correo electrónico a isperez@ci.wasco.ca.us

- **Pago de otros permisos, infracciones o servicios de la ciudad**

- Estos servicios se pondrán en espera hasta nuevo aviso.

- **Obtención de una nueva solicitud de licencia comercial o una solicitud de licencia para perros**

- Estos servicios se pondrán en espera hasta nuevo aviso.

Dial-A-Ride

- Para la protección del público y de los empleados de la Ciudad, los servicios de Dial-A-Ride se suspenderán a partir del miércoles 18 de marzo de 2020 hasta nuevo aviso.

Public Works Department

Oficina principal de obras públicas:

- Cerrado -18 de marzo de 2020 hasta nuevo aviso.
 - ** La línea telefónica principal estará atendida durante los días y horas normales.

Departamento de agua:

- Operación normal
- Si su medidor está ubicado en su propiedad privada e inaccesible para nuestros empleados, no será leído.
- Se le facturará según un estimado. Una vez que nuestro equipo pueda obtener una lectura, se le facturará el uso.
- No se desconectarán los servicios de agua durante este período.

Departamento de aguas residuales:

- Operación normal
- No tire las toallitas para bebés, trapos, servilletas, pañales desechables, productos femeninos, toallas de papel, pañuelos de papel, bolsas de plástico, alimentos, guantes desechables o hilo dental en el inodoro. Esto evitará la acumulación de aguas residuales, desbordamientos de alcantarillas y contaminación de la superficie.

Departamento de saneamiento:

- **Horario modificado para basura orgánica:**
 - Si está programada para ser recogida el jueves, será recogida el miércoles.
 - Si está programado para ser recogido el viernes, será recogido el jueves.
- **Horario modificado para recogida programada de 5-día regularmente:**
 - La basura solo se recogerá de lunes a jueves.
- No habrá impacto en la recolección de residuos sólidos residenciales.

Departamento de calles:

- Las operaciones dejan de ser efectivas a partir del viernes 20 de marzo de 2020.

Refugio de Animales Wasco

- Cerrado al público a partir del miércoles 18 de marzo de 2020.
 - No adopciones hasta nuevo aviso.
 - No aceptará entregas de animales hasta nuevo aviso.
 - No aceptar nuevos voluntarios hasta nuevo aviso.
- Los oficiales de control de animales solo responderán a las llamadas relacionadas con la salud y la seguridad.

Oficina del administrador municipal / secretario municipal

- La oficina del administrador municipal de Wasco Cerrada al público apartir del miércoles 18 de marzo de 2020.
 - ** La línea telefónica principal estará atendida durante los días y horas normales.
- Solicitudes de registros públicos y reclamos de la Ciudad se encuentre en línea a:
 - <https://www.cityofwasco.org/221/City-Clerk>
- **Estos documentos pueden enviarse a:**
 - Por Correo electrónico: cityclerk@ci.wasco.ca.us
 - Número de fax : 661-758-5411
 - Buzón exterior ubicado en 746 8th street.

Building Department

** Por orientación emitida el 25 de marzo de 2020

- Si tiene un permiso de construcción abierto existente, la Ciudad proporcionará servicios de inspección de edificios de la siguiente manera:
 - Inspecciones residenciales: Solo los martes
Las inspecciones en los permisos abiertos de construcción residencial, incluidos los permisos solares residenciales, se harán solo los martes. Para una cita de inspección, por favor llame Rafael Villareal a 661-699-9463 antes de las 5:00 p.m. el lunes para su cita de inspección el martes. Por favor deja tu nombre, la dirección de casa, y el número del trabajo que se está inspeccionando en su correo de voz. No recibirá una llamada de confirmación..
 - Inspecciones comerciales: Solo los jueves
Las inspecciones en los permisos de construcción comercial abierta se realizarán solo los jueves. Para programar una inspección, por favor llame a Marlo Glaser a 661-758-7225 antes de las 5:00 p.m. el miércoles para su cita de inspección el jueves. Por favor deja tu nombre, la dirección de casa, y el número del trabajo que se está inspeccionando en su correo de voz. No recibirá una llamada de confirmación.
- Por su seguridad y la seguridad de nuestros inspectores, nuestros inspectores no entraran a ninguna estructura ocupada y practicarán el distanciamiento social. Las inspecciones interiores de las estructuras ocupadas se realizarán utilizando tecnología. Por favor arregle esto con su inspector de antes y si tiene una inspección interior en una estructura ocupada que necesita hacerse.

Departamento de Cumplimiento de Código

- Todas las inspecciones de cumplimiento que no sean de emergencia se suspenderán hasta nuevo aviso.
- Para preguntas o inquietudes, puede comunicarse con el Departamento de Cumplimiento del Código poro correo electrónico a : segonzalezjr@ci.wasco.ca.us o chtovar@ci.wasco.ca

Departamento de Planificación

- El Departamento de Planificación no aceptará ninguna nueva solicitud de permiso en este momento.
- ** Si tiene preguntas específicas sobre cómo funciona actualmente el Departamento y qué servicios ahí, por favor contactar Keri Cobb a 661-758-7211 o kecobb@ci.wasco.ca.us